

CURRICULUM VITAE

CHEU GHOMSI JOY

Graduate (M.A. in Translation)

Buea, Cameroon

(+237) 669362307 / 698421234

cheughomsijoy91@gmail.com

SUMMARY STATEMENT

I am a dedicated French and English language teacher, language services provider with 8 years of experience. I am currently completing training programme at the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI) – University of Buea, as a Senior Translator. I have good mastery of both French and English and exceptionally accurate translation skills. I have taught in many schools, mostly in the West and Northwest Regions of Cameroon. I have excellent time management, highly organised, assiduous and very committed in my work.

SKILLS

- French Teacher
- English Language Teacher
- Language Service Provider
- Translator
- Interpreter

EDUCATION

- **October 2021 – Current**

Master's Degree in translation (English A, French B) at the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea – Cameroon

- **February 2019**

Bachelor's Degree in Bilingual Letters (English, French) at the University of Dschang – Cameroon

- **July 2015**

General Certificate of Education (GCE) Advanced Level at Government Bilingual High School (GBHS) Bafoussam – Cameroon

- **July 2013**

General Certificate of Education (GCE) Ordinary Level at GBHS Bafoussam – Cameroon

WORK EXPERIENCE

- September 2020 2023– current

English and French languages teacher in many secondary schools in Cameroon

Translation teacher in high schools in Cameroon

- GHS Bafu – Bafu (Menoua Division – West Region)
- GBHS Dschang – (Menoua Division, West Region)
- Bilingual Private School Bethel

TRANSLATOR INTERN

❖ September – October 2022

Translation Lab, Buea – Cameroon.

During the Internship, I translated more than 25000 words from French to English. These documents were related to various domains such as World Economy, Science, Sports, Local Administration, official speeches, finance, Decrees, press release, memos, land certificates, taxation, law, etc. Also, I proofread and revised many documents in both languages.

Books Translated:

CONFERENCE ATTENDED

❖ 30 September 2022

Attended a workshop Translation and Interpretation Job Market: Crucial skills for Beginners and the Language for professionals in Canada and opportunities for Cameroonians Translators and Interpreters.

PROFESSION RELEVANT SKILLS

- Highly precise and dedicated
- Fluent in English and French, including colloquialisms, business vocabulary and scientific terminology
- Comfortable with both verbal and written communication
- Constantly relied upon for verification and correction of translated works
- Passionate about facilitating productive cross-cultural relationships

Other Services Offered

- Online Language Services
- Language Tips

HOBBIES AND INTERESTS

Reading, writing, handball, singing, tourism.